



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **410/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Unternehmens KKR Kälte Klima Röhler GmbH mit der Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit nach Schaden der Kälteanlage im Erlebnisbad "acquafun" (CIG BAC8C52886): Änderung des laufenden Vertrages

OGGETTO:

Incarico all'impresa KKR Kälte Klima Röhler Srl del ripristino della funzionalità, a seguito di danno, dell'impianto di deumidificazione nella piscina divertimenti "acquafun" (CIG BAC8C52886): Modifica del contratto in corso di esecuzione

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

09.07.2026 - ore 09:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 182/26 vom 12.03.2026, mit welchem das Unternehmen KKR Kälte Klima Röhler GmbH, MwSt.-Nr. 02243480213, mit der Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit nach Schaden der Kälteanlage im Erlebnisbad "acquafun" für einen Betrag von € 4.655,35 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 09.03.2026 beauftragt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den diesbezüglichen Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilung des genannten Unternehmens vom 03.07.2026, dass im ursprünglichen Angebot der gesetzlich geschuldete Umweltbeitrag gemäß EU-Verordnung Nr. 573/2024 in Höhe von € 67,98 (+ MwSt.) nicht ausgewiesen wurde. Bei diesem Betrag handelt es sich um die gesetzliche Abgabe von 3 €/t CO₂eq für das im System verwendete Kältemittel R407c;

DARAUF HINGEWIESEN, dass das Unternehmen das Fehlen dieser Position mit einer Verzögerung bei der internen Softwareanpassung begründete, da diese spezifische Abgabe erst mit Beginn des laufenden Jahres in Kraft getreten war und zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe systemtechnisch noch nicht erfasst werden konnte,

FESTGESTELLT, dass diese Mehrausgabe eine Vertragsänderung bedingt;

HERVorgehoben, dass die zusätzliche Ausgabe rechtlich begründet und verhältnismäßig ist und in unmittelbarem Zusammenhang mit der ordnungsgemäßen Durchführung der bereits beauftragten Arbeiten steht;

FESTGESTELLT, dass die gegenständliche Vertragsänderung unter die Fälle laut Art. 48, Abs. 1, Buchst. b) des L.G. Nr.

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 182/26 del 12.03.2026, con la quale l'impresa KKR Kälte Klima Röhler Srl, P.IVA 02243480213, è stata incaricata del ripristino della funzionalità, a seguito di danno, dell'impianto di deumidificazione nella piscina divertimenti "acquafun" per un importo di € 4.655,35 (+ IVA), giusta l'offerta del 09/03/2026;

VISTO il relativo contratto, stipulato in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

PRESO ATTO della comunicazione della suddetta impresa in data 03.07.2026, che nell'offerta originale non era stato indicato il contributo ambientale dovuto per legge ai sensi del Regolamento UE n. 573/2024, pari a € 67,98 (+ IVA). Questo importo si riferisce al tributo di legge di 3 €/t CO₂eq per il gas refrigerante R407c utilizzato nell'impianto;

DATO ATTO che l'impresa giustifica l'omissione di tale voce con un ritardo nell'adeguamento del proprio software interno, in quanto questo specifico contributo è entrato in vigore solo all'inizio dell'anno corrente e, al momento della presentazione dell'offerta, non poteva ancora essere rilevato dal sistema informatico aziendale;

ACCERTATO che questa maggiore spesa comporta una modifica contrattuale;

EVIDENZIATO che la spesa aggiuntiva è giustificata giuridicamente e proporzionata, e si collega direttamente alla corretta esecuzione dei lavori già affidati;

ACCERTATO che la modifica contrattuale in oggetto rientra nei casi previsti dall'art. 48, co. 1, lett. b) della L.P. n. 16/20215;

16/20215 fällt;

FESTGESTELLT weiters, dass die Preiserhöhung nicht mehr als 50 Prozent des ursprünglichen Vertragswerts beträgt;

NACH EINSICHTNAHME in das Gutachten des Ministeriums für Infrastruktur und Verkehr (MIT) Nr. 4126 vom 02.03.2026, laut welchem der Endbetrag eines Vertrags die für Direktvergaben vorgesehenen Schwellenwerte (€ 150.000,00 für Bauleistungen und € 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen) nur dann überschreiten darf, wenn die Änderungen unter die Tatbestände des Art. 120, Abs. 1, Buchst. b) und c) fallen und die etwaige Preissteigerung die Grenze von 50% des ursprünglichen Wertes nicht überschreitet;

NACH erfolgter Beratung;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 82,94, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem Zusatzzins des Konsortiums WEG 2026 bestritten wird;

MIT Verweis auf:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 i.g.F.;
- das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

ACCERTATO che l'aumento di prezzo non eccede il 50 per cento del valore del contratto iniziale;

PRESA VISIONE del parere del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (MIT) n. 4126 del 02/03/2026, secondo cui l'importo finale di un contratto può superare le soglie previste per gli affidamenti diretti (€ 150.000,00 per i lavori e € 140.000,00 per servizi e forniture) solo qualora le modifiche rientrino nelle fattispecie di cui all'art. 120, co. 1, lett. b) e c), e l'eventuale aumento di prezzo non superi il limite del 50% del valore originario;

ESAURITA la discussione;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 82,94, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte col sovracanone del Consorzio BIM 2026;

RICHIAMATI:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 i.v.;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 i.v.;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune ;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da die Verantwortliche des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

FISeFJIHRDvbBweJh6nxWhBm78gtPAoPP//DBCujsVA=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

gujmWjnOu5TnpdTBEsxDfNRLBsAbGAbd/TIR0/IfD5M=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. im Zusammenhang mit der der Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit nach Schaden der Kälteanlage im Erlebnisbad "acquafun" durch das Unternehmen KKR Kälte Klima Röhler GmbH, MwSt.-Nr. 02243480213, die im Betreff genannte Vertragsänderung zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die genannte Vertragsänderung eine Mehrausgabe von € 67,98 (+ MwSt.) bedingt;
3. den Zusatzvertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
4. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Segretario comunale, in quanto la Responsabile del servizio competente è assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare, in concomitanza con il ripristino della funzionalità, a seguito di danno, dell'impianto di deumidificazione nella piscina divertimenti "acquafun" da parte dell'impresa KKR Kälte Klima Röhler Srl, P.IVA 02243480213, la modifica del contratto di cui alle premesse;
2. di dare atto che la citata modifica del contratto comporta una maggiore spesa di € 67,98 (+ IVA);
3. di stipulare il contratto aggiuntivo in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
4. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;

5. die Gesamtausgabe von 82,94, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem geltenden Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

5. di imputare la spesa totale di € 82,94, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione vigente nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Ge- barung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, ge- nerali e di gestione
Verwaltung der Domänen- und Vermögensgüter	Programm 05 Programma	Gestione dei beni de- maniali e patrimoniali
	Titel 2 Titolo	
UNBEWEGLICHE VER- MÖGENSGÜTER - AN- KAUF, BAU UND IN- STANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜ- TERN	Kapitel 01052.0210900 0 capitolo	PATRIMONIO IM- MOBIL. - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MA- NUTENZIONE IM- MOBILI
N.b.a. unbewegliche Gü- ter	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.999	Beni immobili n.a.c.
Grundlage	67,98 €	Imponibile
MwSt. 22%	14,96 €	IVA 22%
Gesamtsumme	82,94 €	Totale
2026	82,94 €	2026
2027	0,00 €	2027
2028	0,00 €	2028

6. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

6. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;

7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD

8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi

vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
